

# historiaren etxea CASA DE LA HISTORIA

Motako Gaztelua / Castillo de la Mota. Tel: 943 481 547  
Astelehenetik igandera Lunes a domingo 10:00-17:30

## Erakusketa: Donostiarri begira

Urgull mendiaren tontorrean, Mota Gazteluan, Donostia bere historia erakusten du. 800 urte luzeetan hiriak bizi izan dituen gertaera eta mugariak kontatzen dira horiek eman baitiote egun duen itxura eta nortasuna. Iku-entzunezko, maketa, objektu eta eszenografien bitartez, denboran zehar donostiarren bizitza definitu duten ezaugarriak erakusten dira. Ostiral eta igandeetan gainera, jolas eta tailerrak.

## Exposición: Mirando a San Sebastián

En la cima de Urgull, en el Castillo de la Mota, una exposición sobre la historia de la ciudad. Un recorrido a través de más de 800 años de existencia donde se narran los grandes hitos que la configuraron y la forjaron como lo que ahora es. Mediante una serie de audiovisuales, maquetas, objetos y escenografías se dibujan los rasgos que han definido la vida de los donostiarras a lo largo de estos años. Los viernes y domingos, además, juegos y talleres.

## NATUR TXOKO

Gobernadorearen Bateria / Batería del Gobernador  
Tel: 628 130 591  
Astelehenetik igandera Lunes a domingo 16:30-18:30

Urgullen dagoen Natur Txoko naturaren gela berezia da. Bere helburua da ingurumen-aberastasun handia duen kokagune historiko honetatik naturarekiko errespetua sustatzea, aislaldiko jarduera didaktikoen bidez. Garai batean Napoleónen Goardiarenak izan ziren azpiegitura hauetan, haurrentzako tailer eta jarduera sortzaileak antolatuko dira arratsaldero. Era berean, astearte eta asteazkenetan arratsaldeko 17:00etan izango diren jarduera bereziekin ere tarte atsegina pasako dugu. Jarduera guztiak doakoak izango dira.

El Natur Txoko del monte Urgull es un aula de la naturaleza ubicada en un entorno histórico y natural privilegiado, y desde la que se promueve y fomenta el respeto por el medio ambiente a través de actividades lúdicas, didácticas y de ocio. Las antiguas instalaciones del Cuerpo de Guardia napoleónico acogen talleres infantiles y actividades creativas todas las tardes, que buscan promover el conocimiento de la naturaleza de forma divertida. Además queremos sorprenderlos con actividades especiales que tendrán lugar los martes y miércoles a las 17:00. Todas las actividades son gratuitas.

Haurrentzako liburu dibertigarrien eskaintza ugaria eta ordenagailuak, interneteen nabigatzeko eta liburutegi sarean katalogoa kontsultatzeko. Liburu, prentsa eta aldizkariak. Irakurtzeaz gain, ipuin kontaketak eta beste jarduerak astelehen eta ostegunetan.

Muchos libros divertidos, ordenadores, navegación en internet y consulta del catálogo de la red de bibliotecas, selección de libros, prensa y revistas de actualidad. Los lunes y jueves además de leer, sesiones de cuenta cuentos y otras actividades.

## liburutegia BIBLIOTECA



Damen Bateria / Batería de las Damas. Tel: 943 481 546  
Astelehenetik igandera Lunes a domingo  
11:00-13:30 / 16:30-18:30



**26**

**Liburutegia / Biblioteca**  
Astelehena / lunes, 17:00

**TOR MAGOA  
AMARRU**

••+4

**27**

**Natur Txokoa**

Asteartea / martes, 17:00

**KATTALIN BIDAIRIA  
LA VIAJERA KATTALIN**

Haurrentzako tailerra

Taller infantil

••+3

**28**

**Natur Txokoa**

Asteazkena / miércoles, 17:00

**URGULLEKO ZUHAITZ ARTEAN  
ENTRE LOS arboARTES DE URGULL**

Haurrentzako tailerra

Taller infantil

••+5

**29**

**Liburutegia / Biblioteca**  
Osteguna / jueves, 17:00

**IPUIN DANTZARIA**

Ipuin kontaketa

Narración de cuentos

••+5

**30**

**Historiaren etxea  
Casa de la Historia**

Ostirala / viernes, 17:00

**KOLORETAKO  
KRESALA**

**SALITRE DE COLOR**

Haurrentzako arte tailerra

Taller creativo infantil

**01**

**Historiaren etxea  
Casa de la Historia**

Igandea / domingo, 12:00

**DONOSTIAKO  
HISTORIA  
DANTZAN**

**BAILA AL SON  
DE LA HISTORIA**

Familientzako musika tailerra  
Taller musical familiar

**02**

**Liburutegia / Biblioteca**  
Astelehena / lunes, 17:00

**OPOR GIROKO  
IPUINA**

Ipuin kontaketa

Narración de cuentos

••+5

**03**

**Natur Txokoa**

Asteartea / jueves, 17:00

**ALTXOR  
SEKRETUAREN  
BILA**

**EN BUSCA DEL  
TESORO SECRETO**

Haurrentzako tailerra

Taller infantil

••+5

**04**

**Natur Txokoa**

Asteazkena / miércoles, 17:00

**MUNDUKO  
ANIMALIEKIN  
JOLASEAN**

**JUGANDO CON LOS  
ANIMALES DEL MUNDO**

Haurrentzako tailerra

Taller infantil

••+3

**05**

**Liburutegia / Biblioteca**  
Osteguna / jueves, 17:00

**URGULLEKO  
IPUINAK**

Ipuin kontaketa

Narración de cuentos

••+5

**08**

**Historiaren etxea / Casa de la Historia**

Igandea / domingo, 12:00

**GAZTELUKO BANDERA EGIN DEZAGUN  
HAGAMOS LA BANDERA DEL CASTILLO**

Familientzako heraldika tailerra  
Taller de heráldica para familias

Sarrera librea afloa bete arte  
Entrada libre hasta completar aforo

**EUSKARAZ / en EUSKARA**